

TABLE DES MATIÈRES

Préface	5
Première partie: Quelques données socio-culturelles	9
1. Repères historiques	9
2. Une démographie compliquée	15
a) Développement de la population	15
b) Groupes raciaux de la population	18
c) Remarques sur les structures familiales	22
3. Une économie dépendante	25
a) Une agriculture en régression	26
b) Les autres secteurs	29
c) Echanges économiques et niveau de vie	31
d) Emploi, chômage et revenu des salariés	32
4. Une situation politique complexe	38
a) Les forces politiques en place	40
b) Quelques résultats électoraux exemplaires	45
5. Quelques observations sur l'enseignement	49
a) L'élargissement de l'enseignement	51
b) L'université aux Antilles-Guyane	53
c) Les contenus de l'enseignement	54
d) Problèmes particuliers de l'enseignement	55
6. Identité martiniquaise?	62
Seconde partie: Le cadre théorique de notre recherche	68
1. Conflit linguistique et fonctionnements diglossiques: outils pour l'interprétation	68
a) Diglossie	68
b) Conflit linguistique	71
c) Fonctionnements diglossiques	80
d) Le problème du continuum	82
2. Les créoles et la recherche sur les créoles	84
a) Etapes historiques de la créolistique	84
b) Quelques positions essentielles de la créolistique; points litigieux	88
c) Les recherches sur le créole martiniquais	97

Troisième partie: La perception de la situation linguistique par un groupe de Martiniquais: les instituteurs	103
1. Les motivations et les choix de notre enquête	103
a) Les raisons d'être de cette enquête; les enquêtés ...	103
b) Le questionnaire	110
c) Le cadre extérieur de l'enquête et son déroulement ..	113
d) Les questionnaires remplis	115
e) Valeur et limites de notre enquête	117
2. La situation personnelle des enquêtés	121
a) L'âge, le sexe et le lieu de travail	122
b) Le lieu de naissance des interrogés	126
c) La profession du père ou de la mère	127
d) Séjours prolongés en dehors de la Martinique	133
e) La formation professionnelle des enseignants	135
3. Les facultés et le comportement linguistique (déclarés) .	138
a) La connaissance des deux langues	139
b) Les préférences	140
c) La succession des langues apprises	144
d) Connaissance de langues étrangères	146
e) Le comportement linguistique dans certaines situations-types	146
f) Commentaires sur le comportement (no. 19)	155
g) L'emploi du créole en d'autres occasions	162
h) La pratique linguistique avec des inconnus	167
i) L'écriture du créole	172
k) Etudier la grammaire créole?	177
4. Le savoir social sur le créole et les attitudes des locuteurs	180
a) Essais de définition du créole	182
b) Le cadre géographique du créole	193
c) Les langues proches du créole et les langues desquelles il provient	196
d) La fonction du créole à la Martinique	201
e) La grammaire et l'orthographe du créole	203
f) La connaissance de la production littéraire	211
g) Caractéristiques des locuteurs du créole	215
h) L'emploi du créole dans les deux sexes	223
i) L'emploi du créole lors d'occasions formelles (no. 38)	225

k) L'emploi du créole pour des textes utilitaires	232
l) Quelques remarques générales sur la conscience linguistique	239
5. La pratique linguistique à l'école	240
a) L'âge et le niveau d'études des élèves	243
b) Les facultés linguistiques des élèves	244
c) L'emploi du créole par les élèves à l'école	247
d) Les réactions des enseignants	252
e) Le créole dans la pratique des enseignants	256
f) Elargir l'emploi du créole?	263
g) L'utilité du créole pour les instituteurs	272
Quatrième partie: Essai d'évaluation et de synthèse	279
1. Les idéologies linguistiques	279
2. Les facultés et le comportement	293
3. L'école et les langues	297
4. Les idéologies et comportements: essai de typologie	299
5. Le conflit linguistique martiniquais	306
6. Chances et dangers pour l'avenir	314
Cinquième partie: Bibliographie	323
1. Bibliographie des bibliographies	323
2. Travaux cités ou consultés	323
Table des matières	341